

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

Chevrolet Aveo Sedan 2006->05/2011

Tažné zariadenie

Towbars

Trekhaak

Anhängerkupplung de

Dispositif d'attelage

Equipo de remolque

Sprzęt holowniczy

Hinauslaitteet

Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

[https://www.svcgroup.cz/tazne-zarzeni-sro
uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-20
12-2018-p7283-v960](https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960)



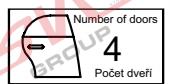
www.svcgroup.cz



CHEVROLET/DAEWOO AVEO II



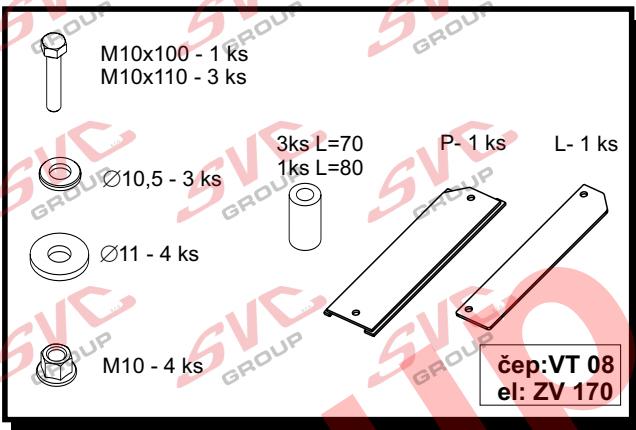
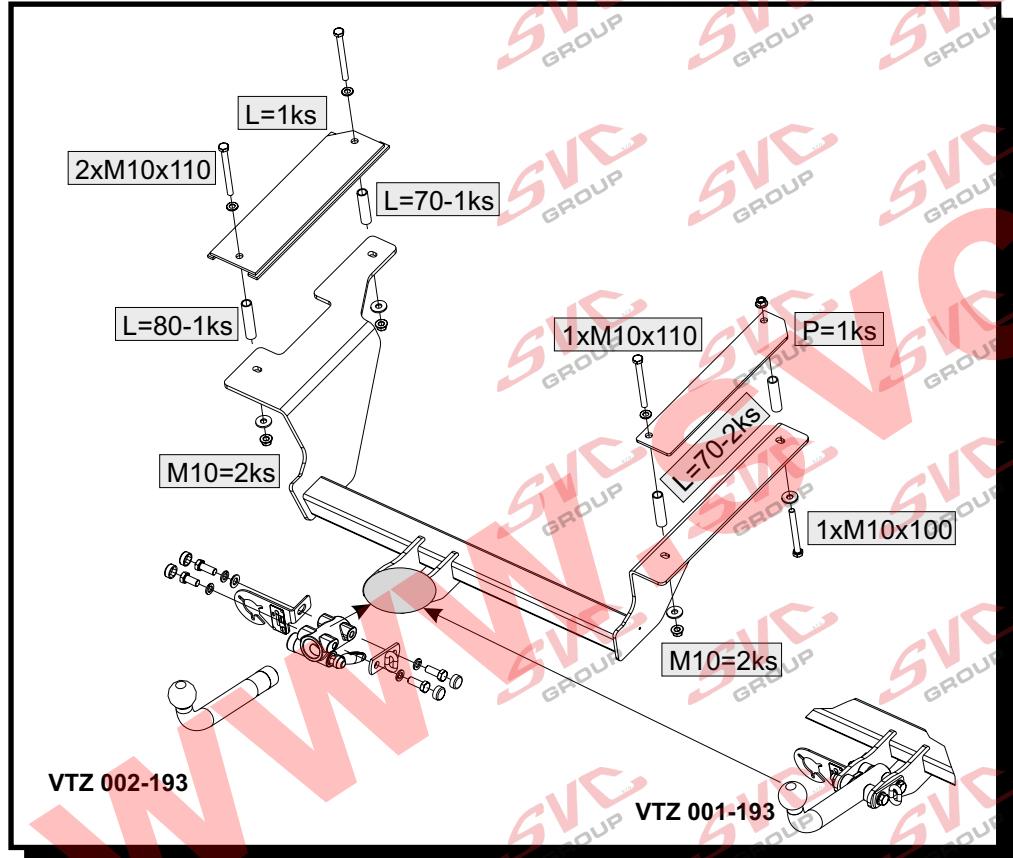
2006->



1550 kg	1150 kg
D Hodnota value Wert 6,48 kN	 50 kg

Typ: VTZ 001-193
VTZ 002-193

Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings :	
M5	5,9 Nm
M6	10,0 Nm
M10	49,0 Nm
M12	85,0 Nm
M14	135,0 Nm
M16	210,0 Nm
	6,5 Nm
	10,5 Nm
	51,0 Nm
	87,0 Nm
	138,0 Nm
	214,1 Nm



Montážní návod

- [CZ]**
- Demontujeme z nosníku držák výfuku a karbonový filtr. Z kufru vyndáme koberec. Sundáme tažné oko (nebude již zapotřebí).
 - Odsodu předznačíme 4 otvory do podlahy, z kufru tyto vyvrtáme pomocí vrtáku na průměr 11mm.
 - Z kufru přes příložky dáme na levou stranu dva šrouby M10x110, na pravou stranu jeden šroub M10x110. V místě karbonového filtru bude šroub M10x100 od spodu do kufru (hlavou šroubu dolů).
 - Poté vložíme do nosníku od zdola distanční trubičky dle nákresu a poté přichytíme TZ vozidlu.
 - Tažné zařízení rádně dotáhneme dle utahovacích momentů a namontujeme zpět karbonový filtr, držák výfuku a demontované části vozu.

Instruction for Assembly

- [GB]**
- Dismantle an exhaust pipe bracket and a carbon filter a beam. Take a boot mat out of a boot. Dismantle a tow ring (this will not be needed anymore).
 - Mark 4 holes from the bottom side of the floor and drill them from the boot (diameter of 11mm).
 - Put two M10x110 bolts from a boot through slashes on the left side and one M10x110 bolt on the right side. In the place of a carbon filter the one M10x100 bolt comes from the bottom to the boot, i.e. the head from the bottom.
 - Then put tube spacers to the beam from the bottom side according to a drawing and then attach a tow bar to a car.
 - Tighten all nuts and bolts according to torque moments and put the exhaust pipe bracket, carbon filter and dismantled parts back.

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá
- Při případném výjezdu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informaci k výjezdu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
- 1. V úchytach a spojích tažného zařízení s karoserií musí být karoserie očistěna od měkkých antikorozních ochran nástřiku karoserie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a oštěpte antikorozním přípravkem.
- 2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrátní značku vozu, pokud není připojen, přívěsný vozík.
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodeje vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metalshavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
 - bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoß-Stange der Hersteller der Zugvorrichtung führt Proben an Wagen mit gängigen Stoß-Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoß-Stange.
 - 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
 - 2. Benützen Sie das gelieferte Festigkeits-Verbindungsmaierial.
 - 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
 - 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
- Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES-Norm.

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroupt.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz